Беспроводный USB-телефон

USB-W1D/W1DL

Руководство пользователя



Большой матричный ЖК-дисплей с голубой подсветкой

<u>1. Инструкция</u>

1.1 Резюме

USB-W1D/W1DL – это беспроводный USB-телефон, состоящий из базы и трубки. База также является высококачественным спикерфоном, идеально подходящим для конференц-связи. Трубка имеет графический ЖК-дисплей с голубой подсветкой. База и трубка подают звуковой сигнал для всех поступающих вызовов. Теперь Вы можете совершать и принимать Skype и SIP-звонки с помощью радиотрубки, пользуясь ею как обычным мобильным телефоном, и не зависеть от длины USB-кабеля.

1.2 Возможности и особенности

- 1. Беспроводный USB-телефон диапазона 2,4 ГГц.
- Высококачественный спикерфон идеально подходит для конференции.
- 3. Матричный ЖК-дисплей с голубой подсветкой.
- 4. Отображение текста на любом языке.
- Просмотр списка Skype-абонентов и истории вызовов на дисплее телефона.
- Звуковой сигнал для всех поступающих вызовов на трубке и базе.
- Выбор типа звукового сигнала с помощью клавиатуры телефона.
- 8. Функция АОН, поддержка разных языков.
- Выбор Skype-абонентов и набор телефонного номера с помощью клавиатуры.

- Автоматический выбор радиоканала для улучшения качества связи.
- 11. Предотвращение эха, подавление шума, дуплексная связь.
- 12. Встроенные драйвер и звуковая плата.
- 13. Не требует внешнего питания.
- 14. Совместим с USB1.1 & 2.0

1.3. Технические характеристики

- 1. Работа от аккумуляторов в режиме ожидания более 100 часов.
- 2. Работа от аккумуляторов в режиме разговора более 10 часов.
- Дальность действия на открытой местности до 10 м для W1D и 50 м для W1DL.
- 4. Тип аккумуляторов: 250 мАч у W1D и 460 мАч у W1DL (литиевый).

1.4 Системные требования

- 1. Windows 2000, XP или VISTA.
- 2. 400 МГц процессор и свободный USB1.1 или USB2.0 порт.
- Оперативная память 128 Мб и свободное пространство на жестком диске 15 Мб.
- 4. Любое широкополосное подключение к интернету или модемное соединение со скоростью не ниже 33.6 Kbps.

1.5 Комплектация

- 1. Телефонная база.
- 2. Телефонная трубка.
- 3. 250 мАч (W1D) или 460 мАч (W1DL) (литиевый).
- 4. Руководство пользователя.

- 5. Инсталляционный компакт-диск.
- 6. USB-кабель.
- 7. Ргото-карточки операторов Sipnet и Telphin.

2. Использование беспроводного USB-телефона

2.1 Клавиатура телефона

🛃: Абоненты



Нажмите 🎝, чтобы отобразить список

абонентов, затем нажмите кнопки /

Вверх/Вниз, чтобы просмотреть список.

- Нажмите для вызова абонента, отображенного на дисплее.
- (2) Нажмите 🌈 для возврата назад.
- (3) Список абонентов сортируется по алфавиту. Нажмите, например, клавишу "5" и вы увидите список абонентов на букву "J", нажмите еще раз и увидите список абонентов на букву "К".
- С: (1) Нажмите для удаления неправильно введенной цифры.
 - (2) Нажмите для выключения микрофона во время разговора.

На дисплее телефона появится изображение:

Q

Нажмите еще раз для включения микрофона.

(3) Нажмите в режиме ожидания для включения вывода информации на дисплее монитора Вашего компьютера. На дисплее телефона появится изображение:



Нажмите еще раз для переключения закладок окна Skype. Нажатие клавиш ▲/▼ Вверх/Вниз позволит просмотреть список абонентов или историю звонков. Нажмите с для выхода из этого режима.

▲/▼: Вверх/Вниз

- (1) Просмотр списка абонентов, когда Вы в нем находитесь.
- (2) Переход к журналу вызовов или просмотр его.
- (3) Регулировка громкости во время разговора.

🥆 : Вызов/Ответ

- (1) Вызов или ответ на вызов.
- (2) Удержание/снятие удержания вызова.

🥟 : Отбой

- (1) Завершение разговора или отклонение вызова.
- (2) Возврат в предыдущее меню.
- *** +:** В неактивном режиме первое нажатие дает ввод "+", повторное "*".
- # . В неактивном режиме первое нажатие позволяет выбрать

тип вызываемого сигнала, повторное - ввод "#".

- 0-9, *, #: цифровые клавиши
- (1) Нажмите для ввода номера абонента.
- (2) Нажмите для посылки DTMF сигнала во время разговора.

4

<u>2.2 База</u>





- Включение спикерфона на базе (при нахождении трубки на базе).
- (2) Длительное нажатие для регистрации трубки.

Speaker (Индикатор спикерфона):

- Индикатор будет мигать, если при ведении разговора с трубки Вы нажмете кнопку Спикерфон.
- (2) Индикатор горит при ведении разговора через Спикерфон (при нахождении трубки на базе).

Charger (Индикатор зарядки):

- (1) Индикатор мигает при зарядке батареи.
- (2) Индикатор горит, когда батарея полностью заряжена.
- (3) Индикатор не горит, когда трубка снята с базы.

3. Установка программы Skype

Запустите установку программы Skype с инсталляционного компакт-диска или загрузите свежую версию программы с http://www.skypemate.ru и запустите ее. Версия должна быть 1.0.0.106 или выше.

Если на Вашем компьютере работает 'Брандмауэр Windows', то в следующем диалоге нажмите [Выполнить]:

Открыть файл - предупреждение системы безопасности 🛛 🗙				
Запустить этот файл?				
	Имя: <u>SkypeSetup.exe</u> Издатель: <mark>Skype Technologies SA</mark>			
	Тип: Приложение			
	L: C:\Distr\Skype			
	В <u>ы</u> полнить Отмена			
<u> В</u> сегда спрашивать при открытии этого типа файлов				
Файлы из Интернета могут быть полезны, но этот тип файла может повредить компьютер. Запускайте только программы, полученные от доверяемого издателя. <u>Факторы риска</u>				

🗊 Skype"	^а - Установить	
	Здравствуйте! Спасибо, что загрузили Skype	
	Skyper /	1.01
	Выберите ваш язык: Русский	
	Да, я прочитал и принимаю <u>ЛСКП</u> и <u>Утверждение о Конфиденциальности Skype</u>	
Настройк	и Установить (Отмена

В приветственном диалоге выберите русский язык. Прочтите, пожалуйста, "Лицензионное Соглашение Конечного Пользователя Skype (ЛСКП)" и "Утверждение о конфиденциальности Skype", выберите "Да, я прочитал и принимаю". Для продолжения процесса установки Вы можете нажать [Установить], а для дополнительных настроек нажмите [Настройки].



В диалоге "Выберите, куда следует установить Skype:" можно изменить, если это необходимо, каталог для установки, предложенный по умолчанию. Проверьте, достаточно ли свободного пространства на жестком диске Вашего компьютера.

В диалоге дополнительных задач Вы можете выбрать при желании следующие дополнительные действия:

- Создать значок (иконку Skype) на Рабочем столе.
- Загрузить Skype после установки.
- Запускать Skype при запуске Windows. Это позволит автоматически запускать Skype при каждой загрузки Windows.
- Установит Skype Extras Manager. Это позволит установить утилиту для управления надстройками (дополнительными

программами) Skype.

 Установить Skype Plugin для Internet Explorer. Установка этой надстройки позволит Skype находить на открытых WEBстраницах указанные номера телефонов и преобразовывать их в вид ссылки для звонков через SkypeOut.

После этого нажмите [Установить].

Следующее окно предложит Вам бесплатно установить панель инструментов Google. Вы можете при желании отметить чек-бокс "Установить бесплатно Панель инструментов Google" или оставить его пустым. Для продолжения установки нажмите [Дальше>].



USB-W1D/W1DL

www.skypemate.ru

Следующий диалог отражает процесс установки. Процедура занимает меньше минуты.

📬 Skype*	- Установить
	Идет установка
	Устанавливается Панель инструментов Google. Она появится в следующий раз, когда вы откроете окно Internet Explorer.
	Панель инструментов Google загружается 31% загружено, 00:01:01 осталось (13,2 КВ/s) Размер файла: 1,16 МВ
	Skip Отмена

В завершающем окне нажмите [Запустить].

📬 Skype®	- Установить	Z
	Спасибо, что установили Skype	
	Ура, теперь у вас есть Skype!	
	С надстроикой экуре сможете звонить на номера обычных телефонов с любой веб-страницы всего лишь одним нажатием мышкой.	
	В следующий раз, как запустите свой веб-браузер, увидите доп. инфо о надстройке Skype.	
	Пример	123 🕔
	The Queen Victoria Pub Great food, cold pints.	
	tel: 🔀 - 0871 3328086 🔇	
		Запустить

После завершения процесса установки программы появится окно создания нового пользователя Skype.

Если Вы уже были зарегистрированы ранее, то нажмите [Отменить].

Если Вы - новичок, то введите в поле 'Полное имя' свое имя, в поле 'Выберите Skype Имя' - свой псевдоним, а в поле 'Пароль' и 'Повторить Пароль' - пароль. Чтобы знакомые легче находили Вас в списке контактов, псевдоним должен иметь отношение к Вашему реальному имени. Если Вам предстоит общаться с зарубежными друзьями, используйте для полного имени латинские буквы. Выберите "Да, я прочитал(-а) и принимаю Лицензионное соглашение конечного пользователя, Условия обслуживания Skype и Положение о конфиденциальности Skype" и нажмите [Дальше>].

Полное имя	Иванов Петр Михайлович
* Выберите Skype Имя	Ivanoff
	от 6 до 32 символов
* Пароль	****
10000. Control	Минимум 4 знаков
* Повторите Пароль	****
 Да, я прочитал(-а) пользователя, Усл конфиденциально 	и принимаю Лицензионное соглашение конечного повия обслуживания Skype и Положение о сти Skype
	чкой, обязательны

В следующем окне обязательно укажите свой электронный адрес, т.к. если Вы забудете свой пароль, то по этому электронному адресу Вы сможете получить новый пароль. Заполнив все поля диалога, нажмите [Войти].

X	to a second to a
* Эл. адрес	мапоггфиан.ru Это единственный способ восстановить забытый пароль.
	Да, посылать мне новости и особые предложения Skype
Страна/регион	Россия
Город	Москва
	🔽 Войти в Skype при запуске программы
* Поля, отмеченные :	вездочкой. обязательны

Если Ваш псевдоним кем-то уже используется, то придется придумать другой или выбрать один из предложенных программой.

Создать нового Пользователя Skype
Выбранное Skype Имя уже используется. Выберите одно из предлагаеме или введите другое.
◯ ivanoff9
⊙ ivanoffi5
🔿 ivanoff88
O ivanoff561
🔿 ivanoff363
0
от 6 до 32 символов
— Примечание: Для этого логина будет использоваться введенный вами пароль

www.skypemate.ru

Но если он уникален, то через минуту программа подключится к сервису Skype...

🧐 Skype'	* - Создать Пользователя
S	Создать нового Пользователя Skype
6	
< Hasa	ад Войти Отменить

Если Вы уже были зарегистрированы ранее, то сообщите программе свое Skype имя и пароль и нажмите [Войти].

<u>Ф</u> айл Сче	т <u>П</u> озвонить Ч	аты <u>В</u> ид	Инструменты
 Помощь			
Поб			
- 400	ро пожа	ловат	Ъ В Skyde
Sky	уре имя		
Sk y iva	уре имя noff15		~
Sky iva	уре имя noff15 У вас нет логина	9?	<u> </u>
Sky iva	уре имя noff15 У вас нет логина	3?	~
Sky iva 1	уре имя noff15 У вас нет логина роль	17	~
Sky іvа І Пац ***	уре имя noff15 У вас нет логина роль **	3?	v
5ky iva 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	уре имя noff15 У вас нет логина роль ** ыли ваш пароль?	9?	v
Sky iva I I aa 3a6	уре имя noff15 У вас нет логини роль ** войти ваш пароль? Войти в Skyne ng	а? 21	
Sky Iva II *** 3a6	уре иния noff15 У вас нет логини роль ** выли ваш пароль? Войти в Skype пр Запускат. Skype	а? Эм запуске	програмны
Sky Iva I I I I I I I I I I I I I I I I I I	уре имя noff15 У васнет логина роль ** войти ваш пароль? Войти в Skype пр Запускать Skype пр	и? ии запуске е при включ	Програмны ении компьютера
Sky iva I I I I I I I I I I I I I I I I I I I	уре иня noff15 У васнет логина роль ** войти ваш пароль? Войти в Skype пр Запускать Skype	и? ии запуске е при включ	v програнны нении компьютера
Sky iva I I I I I I I I I I I I I I I I I I I	уре иня noff15 У вас нет логина роль ** войти ваш пароль? Войти в Skype пр Запускать Skype	и? ии запуске при включ	програнны нении компьютера Войти
Sky Iva I I I I I I I I I I I I I I I I I I	уре иння noff15 У вас нет логина роль ни войти ваш пароль? Войти в Skype пр Запускать Skype	а? и запуске при включ	у програнны нении компьютера Войти
Sky Iva I I I I I I I I I I I I I I I I I I	уре иняя noff15 У вас нет логини роль ни выли ваш пароль? Войти в Skype пр Запускать Skype	а? и запуске е при включ	програмны нении компьютера Войти

Следующее окно отражает процесс подключения Вас к Skype:



После программного запуска в системном лотке появится значок:



Это означает, что Skype успешно соединился с интернетом. Если появляется значок (), то Вам следует проверить интернет-подключение.

Следующее окно означает, что Skype успешно установлен. В заголовке окна Вы должны увидеть свой псевдоним.

😒 Sky	/pe [™] - ivanoff1	5		
<u>Ф</u> айл Помощ	Счет <u>П</u> озвонит ь	ы Чаты <u>В</u> и	д <u>И</u> нструменты	
Q -	Иванов Петр	Михайлови	ч	
G 30	зоните на обычны	е телефоны		
S	эфире	*	SkypeFind	
К	онтакты		Набрать номер	
Доба	📀 вить абонента Г	<u>)</u> оиск абонен	гов Skype	
💽 Т	ест-звонок Sky	pe		
	Связи	не, чтобы пр	оверить качество	
Велик	обритания		🔇 🤤 🔤	ню
V HL np nc	ИКОГДА никому н осил его, ни по т очте, ни лично.	е давайте сві елефону, ни і	ой пароль, кто бы по электронной	не 区
-	Введите Skype	имя или но	мер телефона с	-
)		
💊 -	韋 В сети	8 142 95	7 пользователей і	в сети

4. Подключение USB-телефона к компьютеру

- (1) Соедините базу телефона с компьютером с помощью USBкабеля.
- (2) Установите батарею в телефон как показано на рисунке.



(3) Когда USB-телефон подключен к Вашему компьютеру, на дисплее телефона появляется изображение:



Если на индикаторе ничего не появляется, поместите трубку на базу и зарядите батарею.

5. Регистрация трубки

Если индикатор на трубке показывает **хо**, значит трубка не зарегистрирована на базе. В этом случае выполните поочередно

следующее:

- Нажмите и удерживайте на трубке кнопку "С" в течение, примерно, 3 сек. пока на индикаторе не появятся 4 горизонтальные линии.
- (2) Нажмите и удерживайте кнопку Спикерфон в течение, примерно, 3 сек., пока на индикаторе не появится изображение:

🏂 × 🕲

Теперь трубка зарегистрирована.

6. Установка программы SkypeMate

Программа SkypeMate предназначена для сопряжения USBтелефона с программой Skype.

Запустите установку программы SkypeMate с инсталляционного компакт-диска или загрузите с http://www.skypemate.ru и запустите ее. Если на Вашем компьютере работает 'Брандмауэр Windows', то в следующем диалоге нажмите [Выполнить].



В диалоге "Выбор папки установки", можно изменить, если это необходимо, каталог для установки, предложенный по умолчанию. Нажмите [Next>].

🛃 Installing Sky	xpeMate
	Setup will install files in the following folder. If you would like to install SkypeMate into a different folder then click Browse and select another folder. Destination folder C:Program Files/SkypeMate Browse
	Next > Exit

Следующее окно предложит Вам запускать SkypeMate автоматически при загрузке Windows. Вы можете при желании отметить чек-бокс "Launch SkypeMate when Windows start" или оставить его пустым. Для продолжения установки нажмите [Next>].



В завершающем окне нажмите [Finish].



Запустите SkypeMate.

При запуске программы на несколько секунд открывается окно регуляторов громкости, которое отображает уровни громкости динамика и микрофона подключенного USB-телефона:



При первом запуске программы появится окно как показано ниже:

Skype	- Другая программа пытается воспользоваться Skype	
S	Другая программа пытается воспользоваться Skype	
20	** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ** Изнененная програнна пробуст получить доступ к Skypel Что бы вы хотели сдепать?	
	201 Vera: Shupohlate.exe	
	Разрешить этой программе пользоваться Skype	
	Разрешить этой программе пользоваться Skype, но спросить снова в будущен	•
	Не разрешать этой программе пользоваться Skype	
	Http://www.oficewayaetr?	
		ж 🛛

Выберите первую опцию "Разрешить этой программе использовать

www.skypemate.ru

Skype" и нажмите кнопку [OK].

Внимание! Если Вы выбрали неправильную опцию, то Вы можете сделать повторный выбор. Подробно смотрите раздел <u>3. Ответы на часто задаваемые вопросы/Проблема №3</u>.

После запуска программы SkypeMate на телефоне появится изображение часов (показывают компьютерное время) и надпись

Let's Skype

а в системном лотке появится значок:

↑**⊡**≣**⊈€** 10:38

Это показывает, что телефон и программа Skype связаны успешно.

Если появляется значок 🗟 (зеленый телефон на сером фоне), пожалуйста, сначала запустите программу Skype.

Если появляется значок 🔄 (красный телефон на зеленом фоне), это означает, что USB-телефон подключен неправильно. Пожалуйста, повторно подключите USB-телефон к Вашему компьютеру.

7. Совершение вызова и ответа на звонки

- 7.1. Вызов Skype-абонента из списка абонентов
 - Нажмите В для отображения списка абонентов.

- □ Нажмите ▲/▼ Вверх/Вниз для выбора абонента.
- Нажмите Эдля осуществления вызова. Во время соединения на дисплее телефона показывается имя вызываемого абонента и изображение:



Во время разговора на дисплее телефона показывается имя абонента и изображение:

.....

7.2. Вызов Skype-абонента используя монитор компьютера

 Нажмите "C" для включения вывода информации на экран монитора Вашего компьютера. На дисплее телефона появится изображение:



- Нажмите еще раз "C" для переключения закладок окна Skype и выбора списка абонентов.
- □ Нажмите клавиши ▲/▼ Вверх/Вниз для выбора абонента.
- Нажмите Здля вызова этого абонента.
- Нажмите с для выхода из режима вывода информации на экран монитора Вашего компьютера.

7.3. Вызов Skype-абонента с помощью номера быстрого набора

 Правой кнопкой мышки кликните, например, по абоненту "Тест-звонок Skype". В открывшемся меню выберите опцию "Настройка быстрого набора...":



 Назначьте для него номер быстрого набора, например, "11", и нажмите [OK].

😒 Skype	🏾 - Установить Номер Быстрого Набора 💦 🔀
S	Установить Номер Быстрого Набора
6	Введите новый номер быстрого набора для Тест-Зво 11
	ОК Отменить

 Наберите номер "11" на USB-телефоне, затем нажмите кнопку вызова .

7.4. Звонок на обычный телефон

Наберите "00" + "код страны" + "телефонный номер", затем нажмите

Пример. Для того чтобы позвонить абоненту городской телефонной сети (ГТС) в Ростове-на-Дону, пожалуйста, наберите 0078632345822 и затем нажмите

007	8632	345822
код страны	код города	номер телефона абонента

Внимание!

- (1) Вы можете набрать "+" вместо "00".
- (2) Если Вы хотите использовать эту функцию, Вам необходимо сначала оплатить услугу SkypeOut на www.skype.com.

7.5. Ответ на вызов

Когда поступает вызов, USB-телефон звонит. На дисплее телефона появится имя звонящего абонента и изображение:



7.5.1 Ответ на звонок с использованием трубки

Нажмите
¬для ответа на запрос или
С для отказа от вызова.

7.5.2 Ответ на звонок с использованием базы

 При поступлении звонка будут звонить и трубка и база. Нажмите кнопку () на базе для ответа на вызов. (2) Нажмите кнопку Ф для завершения разговора или для отказа от вызова.

7.6 Индикация на дисплее телефона

7.6.1. Индикация состояния

a. Skype online b. Skype offline c. Missed call

(Skype подключен) (Skype отключен) (Пропущенные вызовы)







7.6.2. Иконки журнала вызовов

а. Входящий вызов b. Исходящий вызов c. Пропущенный вызов



7.6.3. Состояние батареи



Уровень заполнение индикатора соответствует уровню зарадя батареи. Уровень заполнение индикатора постоянно меняется во время процедуры зарядки батареи.

7.6.3. Иконки в списке абонентов

a. Online	b. Offline	c. SkypeOut
(Абонент в сети)	(Абонент вне сети)	(Абонент ГТС)
2	8	6

8. Настройка параметров телефона и программы SkypeMate.

Правой кнопкой мышки кликните по иконке 🄀 на панели задач и выберите пункт меню 'Параметры'.



В первом пункте предлагается выбрать язык меню.

 При выборе пункта меню 'Параметры' откроется окно 'Параметры' с закладкой 'Основные':

араме тры	
Основные Дополнит	ельные
🔽 Выполнение при :	запуске Windows
🔽 Не принимать Sky	ире вызов во время Skype разговора
Cfinor	
Copoc	

- Программа SkypeMate будет автоматически запускаться при запуске Windows, если Вы выберите опцию 'Выполнение при запуске Windows'. Иначе Вам придется вручную запускать программу.
- Если Вы выберите опцию 'Не принимать Skype вызов во время Skype разговора', то когда Вы задействуете Skype для разговора, другой звонящий Вам Skype-абонент получит сообщение 'Занято". В противном случае Skype-абонент будет слышать сигналы вызова, а Вы услышите в трубке тональные сигналы предупреждения о другом входящем вызове. Для ответа на второй вызов закончите первый разговор, после чего Ваш телефон зазвонит, и Вы можете ответить на второй вызов.

Выберите закладку 'Дополнительные'.

араметрь	
Основные	Дополнительные
🔽 Показ	ать окно Skype при исходящем вызове
🔽 Автом	атический выбор
59	Канал (2-80)
-	
Сброс	ОК Отменить

- Если Вы выберите опцию 'Показать окно Skype при исходящем вызове', то при нажатии уили цифровых клавиш на Вашем телефоне автоматически будет разворачиваться окно Skype на экране монитора Вашего компьютера.
- Опция 'Автоматический выбор' канала предназначена для улучшения качества звука в трубке. Трубка будет менять радиочастотный канал автоматически, когда качество звука будет плохим.
- Если в комнате находится более одного беспроводного USBтелефона и качество звука в трубке будет плохим, то выберете ручную установку номера RF канала. Для этого отмените выбор опции 'Автоматический выбор' и установите номер

канала с клавиатуры компьютера. При этом обратите внимание, что все телефоны, находящиеся в комнате должны иметь разные каналы.

- При нажатии кнопки [Сброс] все параметры устанавливаются в соответствии с заводской настройкой. По окончании установки параметров нажмите [OK] для их сохранения или [Отмена] для отмены изменений настроек.
 - Обратившись к пункту 'Регуляторы громкости' можно вызвать меню регулятора громкости динамика и чувствительности микрофона подключенного USB-телефона, которое отображается при загрузке программы.
 - Пункт 'Помощь' поможет Вам обратиться на сайт http://www.skypemate.ru для получения дополнительной информации и технической поддержки.
 - Пункт 'Обновление' поможет Вам загрузить с сайта http://www.skypemate.ru последнюю версию программы.
 - Пункт 'Что это такое' покажет Вам информацию о версии установленной программы:



Для закрытия окна нажмите [OK].

Пункт 'Выход' позволит выйти из программы.

8. Ответы на часто задаваемые вопросы

Проблема №1

Музыка звучит из динамика телефона, а не из колонок компьютера.

Решение проблемы

Через 'Пуск>Настройка>Панель управления>Звуки, речь и аудиоустройства' зайдите в настройки 'Звуки и аудиоустройства'.

На закладке "Аудио" для воспроизведения и записи звука должна быть выбрана звуковая карта вашего компьютера (например, на следующем рисунке - это встроенная в чипсет звуковая карта nForce):

Свойства: Звуки и	аудиоустр	ойства	I	?
Громкост	ь		Звуки	
Аудио	Речь		Оборус	ование
- Воспроизведение	звука			
<u>М</u> спользу	емое по умол	ічанию у	стройство:	
) nForce(TM).	Audio		~
	<u>Громкост</u>	ь	<u>Н</u> астрой	іка
Запись звука				
🔎 И <u>с</u> пользу	емое по умол	ічанию у	стройство:	
NVIDIA(F) nForce(TM).	Audio		~
	Гро <u>м</u> кост	ь	Н <u>а</u> строй	іка
Воспроизведение	MIDI			
🖷 д Использу	емое по умол	ічанию у	стройство:	
NVIDIA(F) DLS Synthe:	sizer		~
	Громкост	ь	Сведен	ия
🗹 Использовать т	одько устрой	ства по ;	умолчанию	
	OK] 01	тмена	При <u>м</u> енить

После этого нажмите [ОК].

<u>Проблема 2</u>

Во время осуществления звонка голос звучит из колонок компьютера, а не из динамика USB-телефона.

	ромкость		Звуки	
Аудио		Речь	Оборудова	ние
Можно изм выбранных	енить громкос вами устройст	ть и другие гв воспроизі	параметры для ведения и записи р	реч
Воспроиз	ведение речи-			
О, И	спользуемое г	о умолчанию	о устройство:	
~	JSB Audio Devi	ce .		~
	Гро	мкость	Дополнительн	o
Запись ре	ечи			
	спользуемое г JSB Audio Devi	о умолчанию се	о устроиство:	1
	Гро	МКОСТЬ	Дополнительн	0
			Проверка	_
			Проверка	

Решение проблемы

Через 'Пуск>Настройка>Панель управления>Звуки, речь и аудиоустройства' зайдите в настройки 'Звуки и аудиоустройства'. На закладке "Речь" устройством воспроизведения и записи речи должен быть Ваш USB-телефон.

После этого нажмите [ОК].

34

www.skypemate.ru

Также необходимо настроить программу Skype на использование Вашего USB-телефона. Для этого выполните команду меню 'Инструменты>Настройки', выберите 'Основные>Настройка звука' и выберите в полях 'Аудиовход', 'Аудиовыход' и 'Звонит' Ваш USBтелефон, как показано на рисунке. Рекомендуется выбрать 'Разрешить автоматическую настройку звука' и 'Сигнал через колонки ПК'.



После этого нажмите [Сохранить].

Проблема 3

Skype был запущен, но значок SkypeMate все еще показывается как 🗟 (зеленый телефон на сером фоне).

Решение проблемы

Возможно, Вы выбрали неправильную опцию. Выполните в меню программы Skype 'Инструменты>Настройки', выберите 'Дополнительно >Расширенные настройки'.

Skype®- Настройки	
Основные	Расширенные настройки: Обновления версий Skype и внешние программы
🧕 Безопасность	Castara Skype c' (alto: inits'
🟲 Оповещения	🗹 Автонатически запускать Менеджер дополнений Extras
🕙 Звонки	🔃 При выходе новой версии Skype
💿 Чаты и SMS	уведонлать
🔅 Дополнительно	Этружать автонатически (Skype всегда будет оправлявать вашего разрешения Новые версия отянаротся значательные дорботкани и занетныех улучденнови и послатически инжинальные позначание.
Васынденные настройки	
🕎 Соединенне	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Н Сочетання клавны	загружать автонатически (Skype всегда будет ограшивать вашего разрешения
	Оперативные инстравления – это более часто выпусканные пакиты, содержащие инбольшие инененна, устранения ошибок, обновления безопасности и улучшения в программе
	Другис возножности
	🚔 Контроль доступа других програми к Skype
	Сохранить Отнен

В открывшемся окне кликните по 'Контроль доступа других программ к Skype', затем выберите программу SKYPEMATE.EXE и нажмите кнопку [Изменить]:



В открывшемся окне контроля доступа программного интерфейса выберите 'Разрешить этой программе использовать Skype' и нажмите [OK] для возврата к предыдущему окну.

🖏 Skype= - Контроль Доступа API
S Контроль Доступа АРІ
X
Ves: StapeMate.exe
Разрешить этой програние пользоваться Skype
Разрешить этой программе пользоваться Skype, но спроотть снова в будущем
Не разрешать этой программе пользоваться Skype
<u>Mito ano obconsevent?</u>
ОК Отненать

📚 Skype= -	Контроль Доступа АРІ	Σ
S	онтроль Доступа АРІ	
a	Mett: Stypehtot.co.e Paspeure nonsubarnon Stype C(Program Res(Stypehtele(Stypehtele,	Изненить Удалить
		ок

Затем еще раз нажмите [OK].

<u>Проблема №4</u>

Нет входящего звонка или громкость звонка слишком маленькая.

Решение проблемы

- Громкость звонка слишком маленькая:
 - Открыть программу Skype, в меню 'Инструменты> Настройки', выберите 'Основные> Настройка звука'. В открывшемся окне, в разделе 'Аудновыход', на шкале 'Громкость', с помощью курсора мышки, регулируйте громкость до нужного уровня.

Внимание!

Регулировка громкости звонка, влияет и на громкость динамика в целом.

• Нет звука при входящем звонке:

- Открыть программу Skype, в меню 'Инструменты> Настройки', выберите 'Основные>Звуки', в открывшемся окне в разделе 'Выбрать звуки для событий', проверте, стоят ли галочки для воспроизведения звуковых событий. Для того, что бы прослушать звуковые события, необходимо нажать на кнопку ♥ 'Прослушать звук'.
- Если мелодия, по умолчанию, не проигрывается, необходимо сделать следующие:
 - (1) Кликните на кнопку [Загрузить звуковые файлы], зайдите в папку Skypemate, находящуюся по адресу: C:\\Program Files\skypemate\ и выберите файл mySkypering.wav, нажмите на кнопку [Открыть].
 - (2) Файл mySkypering.wav появится в окне 'Мои звуки'.
 - (3) В окне 'Выберите звуковой файл', в ниспадающем меню найдите и выберите файл mySkypering.wav. Для прослушивания звука нажмите на кнопку

Прослушать звук'.

 (4) Если звук появился, нажмите на кнопку [Сохранить], чтобы сохранить выбранные установки.

Основные	Звужи: выбор звукового сопрово	ждения звонков, чатов, предупреждений и ув
Общие настройки	Выбрать звуки для событий	Выберите звуковой файл
🔊 Настройка звука	 иелодиа звук набора номера 	mySkypeRing 👻
а звухон	 Окгнал занято звонок в режим ожидания возобновляен разговор 	О Прослушать звук
• Настройки видео	 Подсоединення ✓ отнены звонка ✓ стук 	Отключить все звуки
Безопасность	✓ звонок переадесован ✓ ошибка1 во время звонка	Вернуться к паранетран по унолчание
	Мон звуки	
Оповещения	mySkypeRing	Загрузить звуковые файлы
Эвонки		
🧿 Чаты и SMS		
🛱 Дополнительно		
	Другие возможности	
	Загрузить новые мелодии и зву	101

(5) Если проблема осталась, рекомендуется, переустановить Skype на Вашем компьютере, как показано в пункте 3 данной инструкции.

Проблема №5

База звонит, но клавиатура телефона не работает.

Решение проблемы

Зарегистрируйте трубку к базе, как показано в пункте 5 данной инструкции.

9. Использование USB-телефона с программой X-Lite/eyeBeam

9.1 Установка программы X-Lite/eyeBeam

Перед установкой программы:

- Убедитесь, что закрыты все приложения, использующие звук, такие как проигрыватель CD или медиаплееры.
- Убедитесь, что никакие приложения (firewall, NAT, Proxy и т.д.) не препятствуют выходу программы в сеть по портам:
 - 5060 протокол UDP для передачи информации о регистрации устройства и другой служебной информации;
 - 2. Диапазон 1024-65535 протокол UDP для передачи голоса.

Запустите установку программы X-Lite с инсталляционного компакт-диска или загрузите свежую версию программы с сайта разработчика: http://www.counterpath.com.

После этого начнет свою работу мастер установки. В открывшемся окне нажмите [Next>]:



В следующем окне прочтите, пожалуйста, лицензионное соглашение – License Agreement – и, если Вы принимаете это соглашение, выберите опцию "I accept the agreement". Для продолжения процесса нажмите [Next>].



USB-W1D/W1DL

www.skypemate.ru

В диалоге "Select Destination Location" можно изменить, если это необходимо, каталог для установки, предложенный по умолчанию. Проверьте, достаточно ли свободного пространства на жестком диске Вашего компьютера. Для продолжения процесса нажмите [Next>].



В следующем диалоге установки Вам будет предложено выбрать создаваемые ярлыки, если это необходимо, а также настроить автоматическую загрузку X-Lite при запуске Windows.

🗗 Setup - X-Lite
Select Additional Tasks Which additional tasks should be performed?
Select the additional tasks you would like Setup to perform while installing X-Lite, then click Next. Additional icons:
< <u>B</u> ack <u>N</u> ext> Cancel

Следующий диалог отражает процесс установки. Процедура занимает меньше минуты.



USB-W1D/W1DL

www.skypemate.ru

В конце установки программы на Ваш компьютер выберите опцию 'Launch X-Lite' для запуска программы после завершения процесса установки и нажмите [Finish]:



После завершения установки, программа X-Lite автоматически запустится и на экране сначала появится окно софтфона с надписью "No SIP accounts are enabled":



В системном лотке появится значок программы:



А затем автоматически откроется окно для введения SIP-настроек:

nabled	Domain	Username	Display Name	Add
				Remove
				Properties
				Make Default

Нажмите кнопку [Add...] для добавления нового SIP-аккаунта.

roperties o	f Account1		l
Account Vo	icemail Topoloj	gy Presence Advanced	
User Deta	ls		
Display Na	me	Иванов Петр	
User name		project_test	
Password		•••••	
Authorizat	ion user name	2534164	
Domain		sipnet.ru	
Domain Pr	оху		
Registe	r with domain an	d receive incoming calls	
Send outb	ound via: ain		
O pro>	y Address		
💿 targ	et domain		
Dialing plan		#1\a\a.T;match=1;prestrip=2;	
		ОК Отмена Примен	łΠI

В данном диалоговом окне Вам необходимо ввести данные, полученные Вами у своего сервис-провайдера (SIP-оператора) при регистрации, включая:

- Display Name имя, которое будет отображаться у абонента при входящем звонке от Вас;
- User Name Ваше имя пользователя или SIP ID (номер телефона);
- Password пароль;
- Authorization user name SIP ID (номер телефона);
- Domain адрес прокси-сервера.

В данном руководстве мы показали настройки на примере сервиса SIPNET (http://www.sipnet.ru).

По завершении ввода нажмите [OK] для сохранения настроек. Окно SIP-настроек покажет действующий SIP-аккаунт.

Enabled	Domain	Username	Display Name	Add
~	sipnet.ru (default)	project_test	Иванов Петр	Remove
				Properties
				Make Defaul

48

Программа X-Lite, являющаяся бесплатной версией программы eyeBeam, позволяет ввести только один SIP-аккаунт.

Кнопка [Remove] позволяет удалить сохраненный SIP-аккаунт, а кнопка [Properties...] позволяет просмотреть настройки этого аккаунта, т.е. открыть предыдущее диалоговое окно.

Нажмите [Close] для закрытия данного окна. В случае правильного ввода настроек Вашего SIP-аккаунта и активизации его Вашим сервис-провайдером, произойдет регистрация, а на дисплее софтфона появится надпись "Ready" и Ваше имя пользователя. Теперь Ваш софтфон готов к работе:



9.2 Подключение USB-телефона к компьютеру

Когда USB-телефон подключен к Вашему компьютеру, на дисплее телефона появляется изображение:



9.3 Установка программы X-TenMate

Программа X-TenMate предназначена для сопряжения USBтелефона с программой X-Lite, eyeBeam или Telphin Softphone.

Внимание!

USB-телефон не может работать одновременно с запущенными на компьютере программами Skype и X-Lite! Поэтому для работы с программой Skype должен быть запущен драйвер SkypeMate, или для работы с программой X-Lite/eyeBeam – драйвер X-TenMate. Если у Вас будут запущены оба драйвера, то система выдаст ошибку, что одним и тем же устройством пытаются управлять две программы.

- Завершите работу программы SkypeMate, если она была запущена.
- Запустите установку программы X-TenMate с инсталляционного компакт-диска или загрузите ее с

http://www.skypemate.ru и запустите ее.

- Если на Вашем компьютере работает 'Брандмауэр Windows', то в окне предупреждения системы безопасности нажмите [Выполнить].
- В диалоге "Выбор папки установки" можно изменить, если это необходимо, каталог для установки, предложенный по умолчанию. Нажмите [Next>].



В завершающем окне нажмите [Finish].



После запуска программы X-TenMate, в системном лотке появится значок:



А на дисплее телефона – системное время.

Это показывает, что USB-телефон и программа X-Lite связаны успешно.

USB-W1D/W1DL

На рабочем столе компьютера появится иконка 🖻 для запуска

Can't find Software Phone

программы.

Если появляется значок:

пожалуйста, сначала запустите программу X-Lite.

Если появляется значок:



Can't find USB Phone

9.4 Настройки параметров USB-телефона и программы Х-

TenMate

Правой кнопкой мышки кликните по иконке 🤗 в системном лотке,

откроется меню программы X-TenMate:



При выборе строки 'Options' откроется окно, позволяющее настроить громкость динамика, чувствительность микрофона и выбрать сигнал звонка телефона:



www.skypemate.ru

Для выбора сигнала звонка откройте ниспадающий список сигналов

и выберите желаемый номер звонка:



Для сохранения настроек нажмите [OK].

- Строка 'AutoRun' позволяет настроить автозапуск программы X-TenMate при запуске Windows. Данная функция активизируется по умолчанию при установке программы.
- Строка 'About' позволяет посмотреть версию установленной программы X-TenMate.
- Выбор строки 'Exit' осуществляет выход программы.

9.5 Клавиатура

▲/▼: Регулировка громкости динамика

🥆 : Вызов/Ответ

Осуществление вызова или ответа на вызов.

6 : Отбой

Конец разговора или отклонение вызова.

С : Клавиша сброса

Удаление неправильно введенного числа.

9.6 Осуществление звонков

Наберите номер телефона и нажмите ¬для осуществления вызова. Во время соединения с SIP-абонентом на дисплее телефона показывается изображение:



А во время соединения с абонентом ГТС на дисплее телефона попрежнему показывается набранный номер.

телефона Во время разговора на лисплее показывается продолжительность разговора.

9.7 Ответ на вызов

Когда поступает вызов, USB-телефон звонит. На дисплее телефона появится имя звонящего абонента и изображение:

Нажмите Эдля ответа на запрос или *С*для отказа от вызова.

ГАРАНТИИНЫИ ТАЛОН
Благодарим Вас за покупку телефона SkypeMate USB-W1D/W1DL. В
случае если приобретенное Вами изделие будет нуждаться в гарантийном
обслуживании, просим Вас обращаться по указанному в настоящем
гарантийном талоне адресу сервисного центра. Во избежание излишних
проблем и недопонимания просим Вас внимательно ознакомиться с
информацией, содержащейся в гарантийном талоне и инструкции по

Внимание! Настоящая гарантия осуществляется только при наличии правильно заполненного гарантийного талона и оригинала товарного чека (накладной) с указанием даты продажи. Настоящая гарантия распространяется на технику SkypeMate и выдается сроком на один год. считая со дня приобретения продукции. Гарантийное обслуживание осуществляется только при условии строгого соблюдения правил эксплуатации и требований безопасности, указанных в сопроводительной документации к продукции.

Настоящая гарантия не действует в случае, если:

- требуемые документы (гарантийный талон и товарный чек (накладная)) не представлены или содержащаяся в них информация неполна либо неразборчива:

- изделию нанесены неисправности в результате механических повреждений, попадания жидкости и других посторонних предметов внутрь изделия, использования изделия с нарушением инструкции по эксплуатации;

- был осуществлен ремонт изделия посторонним лицом или организацией.

Настоящим я подтверждаю, что приобрел данное изделие фирмы SkypeMate в полном комплекте и пригодным к эксплуатации. С условиями гарантии согласен:

ФИО покупателя

эксплуатации.

Серийный номер телефона SkypeMate USB-W1D/W1DL:

Дата покупки

ФИО и подпись продавца

Печать продающей организации

Название и адрес сервисного центра:

ЗАО «УМД Проект. Средства Радиосвязи.», г. Москва, м. Тушинская, ул.

Большая Набережная, д. 19, тел. (495) 921-36-70 (многоканальный).

Адреса других сервисных центров см. на http://www.skypemate.ru/service/